

សំណើ 50

វិសោធនកម្មនេះដែលស្នើឡើងដោយវិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់រដ្ឋសកាលេខ 8 នៃសម័យប្រជុំធម្មតាឆ្នាំ 2025–2026 (ជំពូកដំណោះស្រាយលេខ 156 ច្បាប់ស្តីពីលក្ខន្តិកៈឆ្នាំ 2025) កែប្រែរដ្ឋធម្មនុញ្ញ California ដោយបន្ថែមផ្នែកថ្មីមួយទៅក្នុងនោះ។ ដូច្នេះហើយ បទប្បញ្ញត្តិដែលស្នើឱ្យបន្ថែមត្រូវបានបោះពុម្ពអក្សរទ្រេត ដើម្បីបង្ហាញថាវាជាផ្នែកថ្មី។

វិសោធនកម្មស្នើឡើងចំពោះមាត្រា XXI

ទីមួយ—វិធានការនេះនឹងត្រូវបានគេស្គាល់ ហើយអាចត្រូវបានលើកឡើង ជា "ច្បាប់ស្តីពីការឆ្លើយតបចំពោះការរៀបចំលទ្ធផលបោះឆ្នោត"។

ទីពីរ—ប្រជាជននៃរដ្ឋ California រកឃើញ និងប្រកាសនូវអ្វីៗទាំងអស់ដូចខាងក្រោម៖

- (a) ប្រធានាធិបតី លោក Donald Trump បានអំពាវនាវឱ្យរដ្ឋដែលដឹកនាំដោយគណបក្សសាធារណរដ្ឋធ្វើការបែងចែកមណ្ឌលសភានៅពាក់កណ្តាលអាណត្តិដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមក ដើម្បីរៀបចំលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតពាក់កណ្តាលអាណត្តិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកឆ្នាំ 2026 មុនពេលការបោះឆ្នោតចាប់ផ្តើម។
- (b) រដ្ឋ Texas បានកោះប្រជុំពិសេសនៃស្ថាប័ននីតិប្បញ្ញត្តិរបស់ខ្លួន ដើម្បីគូសផែនទីមណ្ឌលសភាថ្មី ដើម្បីផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍មិនត្រឹមត្រូវដល់គណបក្សសាធារណរដ្ឋ។
- (c) សភានីតិប្បញ្ញត្តិនៃរដ្ឋ Florida បានបង្កើតគណៈកម្មាធិការជ្រើសរើសមួយ ដើម្បីជំរុញការបែងចែកមណ្ឌលនៅពាក់កណ្តាលអាណត្តិដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមក ដើម្បីផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍មិនត្រឹមត្រូវដល់គណបក្សសាធារណរដ្ឋ។
- (d) គណបក្សសាធារណរដ្ឋបានអំពាវនាវឱ្យរដ្ឋ Ohio ធ្វើការបែងចែកមណ្ឌលនៅពាក់កណ្តាលអាណត្តិ ដើម្បីបង្កើតកៅអីសភាសម្រាប់គណបក្សសាធារណរដ្ឋឱ្យបានកាន់តែច្រើនដោយមិនត្រឹមត្រូវ។
- (e) មន្ត្រីគណបក្សសាធារណរដ្ឋនៅក្នុងរដ្ឋ Indiana, Missouri, New Hampshire, Nebraska, និង South Carolina ក៏កំពុងពិចារណាលើការអំពាវនាវរបស់ប្រធានាធិបតី លោក Trump សម្រាប់ការបែងចែកមណ្ឌលសភានៅពាក់កណ្តាលអាណត្តិ ដើម្បីផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍មិនត្រឹមត្រូវដល់គណបក្សសាធារណរដ្ឋផងដែរ។
- (f) លោកប្រធានាធិបតី Trump និងគណបក្សសាធារណរដ្ឋកំពុងព្យាយាមដណ្តើមយកអាសនៈគ្រប់គ្រាន់តាមរយៈការបែងចែកមណ្ឌល ដើម្បីរៀបចំលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតពាក់កណ្តាលអាណត្តិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកឆ្នាំ 2026 ដោយមិនគិតពីរបៀបដែលប្រជាជនបោះឆ្នោតនោះទេ។
- (g) គម្រោងរៀបចំលទ្ធផលបោះឆ្នោតរបស់លោកប្រធានាធិបតី Trump គឺជាភាពអាសន្នសម្រាប់លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យរបស់យើង។
- (h) ការបោះឆ្នោតពាក់កណ្តាលអាណត្តិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកឆ្នាំ 2026 គឺជាឱកាសតែមួយគត់សម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតក្នុងការផ្តល់នូវការត្រួតពិនិត្យ និងតុល្យភាពដ៏សំខាន់ប្រឆាំងនឹងរបៀបវារៈដីគ្រោះថ្នាក់របស់ប្រធានាធិបតី Trump។
- (i) California បានឈរជាអ្នកដឹកនាំថ្នាក់ជាតិយូរមកហើយសម្រាប់ការបែងចែកមណ្ឌលដោយយុត្តិធម៌ ឯករាជ្យ និងមិនលម្អៀងខាងបក្ស។
- (j) California អំពាវនាវឱ្យរដ្ឋផ្សេងទៀតទាំងអស់ប្តេជ្ញាចំពោះការគូសផែនទីដោយយុត្តិធម៌ និងមិនលម្អៀង។
- (k) California មានកាតព្វកិច្ចការពារលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ។
- (l) ការបោះឆ្នោតពាក់កណ្តាលអាណត្តិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកឆ្នាំ 2026 សម្រាប់សភាត្រូវតែប្រព្រឹត្តទៅដោយស្មើភាពគ្នា ដោយគ្មានអត្ថប្រយោជន៍ដ៏ខ្លាំងក្លា និងមិនត្រឹមត្រូវសម្រាប់គណបក្សសាធារណរដ្ឋនោះទេ។

(m) ពលរដ្ឋនៅរដ្ឋ California មិនមែនអ្នកនយោបាយខាងក្រោយទេ ដើម្បីអនុម័តផែនទីតំបន់តំណាងសភាបន្ទាន់ ដើម្បីឆ្លើយតបនឹងផែនការលួចបន្លំសន្លឹកឆ្នោតរបស់លោក Trump។

(n) នេះគឺជាចេតនារបស់ប្រជាជនដែលចាំបាច់នៃការបោះឆ្នោតសម្រាប់រដ្ឋ California ត្រូវបានចនាឡើងដើម្បីបន្សាបការបង្ខំរង្វង់បោះឆ្នោតតាមបក្សដែលកំពុងតែត្រូវបានគំរាមកំហែងដោយរដ្ឋដែលដឹកនាំដោយគណបក្សសាធារណរដ្ឋ ដោយមិនធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់តំណាងដ៏ត្រឹមត្រូវសម្រាប់សហគមន៍ទាំងអស់នោះទេ។

ទីបី—ថាមាត្រា 4 ត្រូវបានបន្ថែមទៅមាត្រាទី XXI នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញនោះ ដើម្បីមានខ្លឹមសារដូចតទៅ៖

ចំណុច 4. (a) វាគឺជាគោលនយោបាយរបស់រដ្ឋ California ក្នុងការគាំទ្រការប្រើប្រាស់គណៈកម្មការបែងចែកមណ្ឌលដែលមានយុត្តិធម៌ ឯករាជ្យ និងមិនចូលខាងគណបក្សណាមួយ នៅទូទាំងប្រទេស។ ប្រជាជននៃរដ្ឋ California អំពាវនាវឱ្យសភាអាមេរិកអនុម័តច្បាប់សហព័ន្ធ និងស្នើវិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីតម្រូវឱ្យមានការប្រើប្រាស់គណៈកម្មការបែងចែកមណ្ឌលដែលមានយុត្តិធម៌ ឯករាជ្យ និងមិនចូលខាងគណបក្សណាមួយ នៅទូទាំងប្រទេស។

(b) ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការបែងចែកមណ្ឌលសភាឡើងវិញនៅរដ្ឋ Texas ក្នុងឆ្នាំ 2025 និងទោះបីជាមានបទប្បញ្ញត្តិផ្សេងទៀតនៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញនេះ ឬច្បាប់ដែលមានស្រាប់ក៏ដោយ ក៏មណ្ឌលតែមួយសម្រាប់សភាដែលបានឆ្លុះបញ្ចាំងនៅក្នុងរីករាយបត្ររដ្ឋសកាលេខ 604 នៃសម័យប្រជុំធម្មតាឆ្នាំ 2025-26 ស្របតាមតម្រូវការនៃជំពូកទី 5 (ចាប់ពីចំណុច 21400) នៃផ្នែកទី 21 នៃក្រមបោះឆ្នោតនឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់បណ្តោះអាសន្នសម្រាប់ការបោះឆ្នោតសភាគ្រប់ប្រភេទសម្រាប់អាណត្តិដែលចាប់ផ្តើមនៅ ឬក្រោយកាលបរិច្ឆេទដែលអនុផ្នែកនេះចូលជាធរមាន និងមុនការបញ្ចប់បន្ទាត់ព្រំដែនសភាថ្មីដែលគូសដោយគណៈកម្មការបែងចែកមណ្ឌលឯករាជ្យដែលបង្កើតឡើងដោយពលរដ្ឋ ស្របតាមអនុផ្នែក (d)។

(c) (1) អគ្គរដ្ឋអាជ្ញាមានសិទ្ធិស្របច្បាប់តែមួយគត់ក្នុងការការពារសកម្មភាពណាមួយទាក់ទងនឹងផែនទីមណ្ឌលសភាដែលបានអនុម័តស្របតាមអនុផ្នែក (b)។

(2) តុលាការកំពូលរដ្ឋ California មានយុត្តាធិការដើម និងផ្តាច់មុខនៅក្នុងរាល់នីតិវិធីទាំងអស់ដែលផែនទីមណ្ឌលសភាដែលបានអនុម័តស្របតាមអនុផ្នែក (b) ត្រូវបានជំទាស់។

(d) គណៈកម្មការបែងចែកមណ្ឌលឯករាជ្យដែលបង្កើតឡើងដោយពលរដ្ឋស្របតាមចំណុច 1 នឹងបន្តធ្វើការកែសម្រួលបន្ទាត់ព្រំដែននៃមណ្ឌលសភាមណ្ឌលព្រឹទ្ធសភា មណ្ឌលសភានីតិប្បញ្ញត្តិ និងមណ្ឌលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសមភាព ស្របតាមស្តង់ដារ និងដំណើរការដែលបានកំណត់ក្នុងចំណុច 2 ក្នុងឆ្នាំ 2031 និងរៀងរាល់ 10 ឆ្នាំម្តងចាប់ពីពេលនោះមក ដូចដែលមានចែងក្នុងចំណុច 1។

ទីបួន—បទប្បញ្ញត្តិរបស់វិធានការនេះអាចបំបែកបាន។ ប្រសិនបើផ្នែកណាមួយ មាត្រាណាមួយ អនុផ្នែកណាមួយ កថាខណ្ឌណាមួយ ឬណាមួយប្រយោគណាមួយ ពាក្យណាមួយ ឬការអនុវត្តណាមួយនៃវិធានការនេះ ត្រូវបានចាត់ទុកថាគ្មានសុពលភាពដោយសារហេតុផលណាមួយដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការដែលមានយុត្តាធិការត្រឹមត្រូវនោះ សេចក្តីសម្រេចនោះនឹងមិនប៉ះពាល់ដល់សុពលភាពនៃផ្នែកដែលនៅសេសសល់នៃវិធានការនេះឡើយ។ សភានីតិប្បញ្ញត្តិសូមប្រកាសថា ខ្លួននឹងស្នើឡើងនូវវិធានការនេះ ហើយអ្នកបោះឆ្នោតសូមប្រកាសថា ពួកគេនឹងអនុម័តវិធានការនេះ និងគ្រប់ផ្នែក មាត្រា អនុផ្នែក កថាខណ្ឌ ឬ ប្រយោគ ពាក្យ និងការអនុវត្តដែលមិនត្រូវបានប្រកាសថាមិនមានសុពលភាព ឬផ្ទុយពីធម្មនុញ្ញ ដោយមិនគិតថាផ្នែកណាមួយនៃវិធានការនេះ ឬការអនុវត្តនៃវិធានការនេះនឹងត្រូវបានប្រកាសថាមិនមានសុពលភាពជាបន្តបន្ទាប់នោះទេ។